SKLEP SVETA

z dne 18. julija 2011

o zaključku postopka posvetovanj z Republiko Gvinejo Bissau v skladu s členom 96 Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi

(2011/492/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega v Cotonouju 23. junija 2000 ([1]) in spremenjenega v Ouagadougouju, Burkina Faso, 22. junija 2010 ([2]) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o partnerstvu AKP-EU), ter zlasti njegovega člena 96,

ob upoštevanju notranjega sporazuma o ukrepih, ki jih je treba sprejeti, in postopkih, ki jih je treba uporabljati za Sporazum o partnerstvu AKP-ES ([3]), ter zlasti njegovega člena 3,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

v soglasju z visokim predstavnikom Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Kršeni so bili temeljni elementi iz člena 9 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU.

(2) V skladu s členom 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU so se 29. marca 2011 začela posvetovanja z Gvinejo Bissau, ki so se jih udeležili predstavniki skupine afriških, karibskih in pacifiških držav, vključno z Afriško unijo, Gospodarske skupnosti zahodnoafriških držav (ECOWAS) ter Skupnosti portugalsko govorečih držav (CPLP) in na katerih so predstavniki vlade Gvineje Bissau predstavili zadovoljive predloge in zaveze.

(3) Posvetovanja, začeta na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU, bi bilo zato treba zaključiti in sprejeti ustrezne ukrepe za uresničitev teh zavez –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Posvetovanja z Republiko Gvinejo Bissau, začeta v skladu s členom 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU, so zaključena.

Člen 2

Ukrepi, podrobneje navedeni v pismu iz Priloge, se sprejmejo v okviru ustreznih ukrepov iz točke (c) odstavka 2 člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Veljati preneha 19. julija 2012.

Ta sklep se redno pregleduje vsaj vsakih 6 mesecev, po možnosti na podlagi misij spremljanja s strani Evropske službe za zunanje delovanje v sodelovanju s Komisijo.

V Bruslju, 18. julija 2011

Za Svet

Predsednica

C. ASHTON

([1]) UL L 317, 15.12.2000, str. 3.
([2]) UL L 287, 4.11.2010, str. 3.
([3]) UL L 317, 15.12.2000, str. 376.

PRILOGA

OSNUTEK PISMA

Spoštovani predsednik republike,

spoštovani predsednik vlade,

Evropska unija meni, da je bil upor 1. aprila 2010 in poznejše imenovanje njegovih glavnih pobudnikov na visoke pozicije vojaške hierarhije izjemno huda in groba kršitev temeljnih elementov iz člena 9 Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega v Cotonouju 23. junija 2000 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o partnerstvu AKP-EU). Evropska unija je večkrat izrazila zaskrbljenost glede nespoštovanja prevlade civilne oblasti in načel dobrega demokratičnega upravljanja v Gvineji Bissau.

Evropska unija je tako v skladu členu 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU vzpostavila politični dialog z vlado, da se preučijo razmere in možne rešitve. Posvetovanja so se začela 29. marca 2011 v Bruslju po tem, ko jih je sprejela vlada Gvineje Bissau.

Med srečanjem so udeleženci razpravljali o potrebnih ukrepih za zagotovitev prevlade civilne oblasti, izboljšanje demokratičnega upravljanja, zagotovitev spoštovanja ustavnega reda in pravne države ter tudi za boj proti praksi nekaznovanja in organiziranemu kriminalu. Pri pripravah na posvetovanja je Gvineja Bissau predložila memorandum, ki vključuje predloge za rešitev težav, za katere je Evropska unija v svojem pismu izrazila zaskrbljenost.

Evropska unija se je med posvetovanji seznanila z zavezami Gvineje Bissau, zlasti v zvezi s/z:

— popolnoma neodvisno izvedbo in zaključitvijo sodnih preiskav in postopkov v zvezi z umori marca in junija 2009 v ustreznih materialnih in varnostnih pogojih,

— dejansko izvedbo reforme varnostnega sektorja na podlagi strategije, ki jo je odobril nacionalni parlament, in zakonodajnega paketa, oblikovanega s podporo misije SVOP Evropske unije,

— obnovitvijo vojaške hierarhije, da se zagotovi, da bodo na visoka poveljniška mesta imenovane osebe, ki niso sodelovale v protiustavnem ali nezakonitem ravnanju ali nasilju, v skladu s sklepi in priporočili iz časovnega načrta ECOWAS za reformo varnostnega sektorja,

— odobritvijo strokovne misije za podporo reforme varnostnega sektorja in varstvo političnih akterjev, ki se pripravi s pomočjo ECOWAS, CPLP in/ali drugimi partnerji, ter zagotavljanjem pomoči za njeno delovanje,

— pripravo, sprejetjem in dejansko izvedbo nacionalnih operativnih načrtov za izvajanje reforme varnostnega sektorja in boj proti trgovini z drogami,

— izboljšanjem upravnega in finančnega vodenja civilnih in vojaških kadrov ter ukrepov za boj proti pranju denarja.

Evropska unija je v svojih sklepih po posvetovanjih predstavnike Republike Gvineje Bissau pozvala, da takoj začnejo sodne preiskave in postopke v zvezi z dogodki 1. aprila 2010, da se okrepi boj proti praksi nekaznovanja, in predlagajo podroben časovni razpored uresničevanja zgornjih zavez v skladu z roki, določenimi v časovnem načrtu ECOWAS.

Evropska unija zaveze Gvineje Bissau na splošno ocenjuje kot spodbudne. Tako je bilo odločeno, da se posvetovanja zaključijo in sprejmejo ustrezni ukrepi v skladu s točko (c) odstavka 2 člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU.

Postopna ponovna vzpostavitev sodelovanja z namenom, da se ponovno začnejo spoštovati bistveni elementi Sporazuma o partnerstvu AKP-EU, bo potekala po naslednjih fazah, kot je določeno v Prilogi I (seznam zavez):

1. Trenutno Evropska unija še vedno financira pogodbe, ki se izvajajo, ter humanitarne in nujne ukrepe v neposredno podporo prebivalstvu, ki so povezani z bojem proti mednarodnemu kriminalu in podporo utrjevanja demokracije. Gvineja Bissau je upravičena do pobude za razvojne cilje tisočletja v okviru ERS. O dodeljevanju sredstev za regionalne projekte, ki zajemajo Gvinejo Bissau, ter za drugo pomoč v okviru ERS (voda, energija itd.) in začetek priprav za izvajanje prihodnjih projektov, vključno s pripravo in izvedbo morebitnih poslov Evropske investicijske banke, se bo odločalo za vsak primer posebej.

2. Prekinitev projektov in programov v prednostnem sektorju za „preprečevanje sporov“ (razen PROJUST, PARACEM in izplačila prispevka za pokojninski sklad RVS v okviru PARSS) in prednostnem sektorju za „vodo in energijo“ (projekt vzpostavitve električnega omrežja v Bissau) ter izven prednostnih sektorjev (projekt za podporo trajnostnega upravljanja cestnega prometa in podporni program za zasebni sektor) bo odpravljena takoj po:

   (i) predložitvi podrobnega časovnega razporeda izvajanja zavez na področju reforme varnostnega sektorja, v skladu s časovnim načrtom ECOWAS;

   (ii) dokončanju, sprejetju, razglasitvi in objavi zakonodajnega okvira za reformo varnostnega sektorja, ki se pripravi s pomočjo misije SVOP Evropske unije (EU RVS);

   (iii) odobritvi strokovne misije za podporo reforme varnostnega sektorja in varstvo političnih akterjev, ki je bila pripravljena s pomočjo ECOWAS, CPLP in/ali drugih partnerjev, ter zagotovitvi pomoči pri njenem delovanju in

   (iv) pripravi, sprejetju in dejanskem začetku izvajanja nacionalnih operativnih načrtov za reformo varnostnega sektorja ter boj proti trgovini z drogami in pranju denarja.

3. Izplačilo prvega prispevka ERS v pokojninski sklad za upokojitev presežnih starejših zaposlenih v varnostnem sektorju (program PARSS, 9. ERS), s pridržkom dejanske dotacije s strani vlade in ECOWAS, se bo lahko izvedlo glede na:

   (i) popolnoma neodvisno izvedbo in zaključek sodnih preiskav in postopkov v zvezi z umori marca in junija 2009 v ustreznih materialnih in varnostnih pogojih in

   (ii) izboljšanje upravnega in finančnega upravljanja javnih, civilnih in vojaških kadrov v Gvineji Bissau.

4. Evropska unija bo razmislila o ponovnem začetku zagotavljanja proračunske podpore, ponovnega zagona programa podpore pravosodnemu sektorju (PROJUST, prednostni sektor „preprečevanje sporov“) in o pripravi novega programa podpore za civilno in vojaško reformo (PARACEM, prednostni sektor „preprečevanje sporov“) po:

   (i) nadaljevanju dejanskega izvajanja nacionalnih operativnih načrtov za reformo varnostnega sektorja ter boja proti trgovini z drogami in pranju denarja;

   (ii) začetku sodnih preiskav in postopkov v zvezi z dogodki 1. aprila 2010 ter

   (iii) obnovitvi vojaške hierarhije, da se zagotovi, da bodo na visoka poveljniška mesta vojaških sil imenovane osebe, ki niso sodelovale v protiustavnem ali nezakonitem ravnanju ali nasilju, v skladu s sklepi in priporočili iz časovnega načrta ECOWAS za reformo varnostnega sektorja.

Evropska unija si pridržuje pravico, da te ukrepe prilagodi glede na razvoj političnih razmer in napredek pri uresničevanju zavez.

Kot del postopka po členu 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU bo Evropska unija v obdobju 12 mesecev še naprej skrbno spremljala razmere v Gvineji Bissau. V tem obdobju bo v okviru člena 8 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU potekal okrepljen dialog z vlado, ki bo spremljal proces ponovnega začetka spoštovanja temeljnih elementov Sporazuma o partnerstvu AKP-EU. Evropska unija bo redno preverjala razmere, in sicer bo prva misija spremljanja opravljena načeloma prej kot v šestih mesecih.

V okviru člena 8 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU se obe strani zavezujeta, da bosta vzdrževali redni politični dialog v zvezi z reformami na področju političnega, pravosodnega in gospodarskega upravljanja, pri čemer pa bosta posebno pozornost namenjali reformi varnostnega sektorja, boju proti praksi nekaznovanja in organiziranemu kriminalu, zlasti trgovini z drogami.

S spoštovanjem,

Za Svet	*Za Komisijo*
Predsednica	*Komisar*
C. ASHTON	A. PIEBALGS

PRILOGA I: SEZNAM ZAVEZ

Zaveze partneric:	
Zaveze na strani Gvineje Bissau	Zaveze Evropske unije
TRENUTNO STANJE	Nadaljnje financiranje pogodb v izvajanju, humanitarnih in nujnih ukrepov v neposredno podporo prebivalstvu, ki so povezani z bojem proti mednarodnemu kriminalu in podporo utrjevanja demokracije. Zamrznitev programov in dejavnosti, za katere veljajo ustrezni ukrepi. Upravičena država do pobude za razvojne cilje novega tisočletja. O dodeljevanju sredstev za regionalne projekte, ki zajemajo Gvinejo Bissau, ter za druga sredstva v okviru ERS (voda, energija itd.) in začetek priprav za izvajanje prihodnjih projektov, vključno s pripravo in izvedbo morebitnih poslov Evropske investicijske banke, se bodo pristojne službe Evropske unije odločale za vsak primer posebej.
Izvajanje naslednjih zavez: — Predložitev podrobnega časovnega razporeda izvajanja zavez na področju reforme varnostnega sektorja, v skladu s časovnim načrtom ECOWAS — Dokončanje, sprejetje, razglasitev in objava okvirne zakonodaje ([1]) za reformo varnostnega sektorja (RVS), ki se pripravi s pomočjo misije SVOP Evropske unije — Odobritev strokovne misije za podporo reforme varnostnega sektorja in zagotavljanje zavarovanja političnih akterjev, ki je bila pripravljena s pomočjo ECOWAS, CPLP in/ali drugih partnerjev, ter zagotovitev pomoči pri njenem delovanju — Priprava, sprejetje in dejanski začetek izvajanja nacionalnih operativnih načrtov za reformo varnostnega sektorja ter boj proti trgovini z drogami in pranju denarja	Ponovni začetek izvajanja projektov in programov: — v prednostnem sektorju za „preprečevanje sporov“ (razen PROJUST, PARACEM in izplačila prispevka za pokojninski sklad RVS v okviru PARSS) — v prednostnem sektorju za „vodo in energijo“ (projekt za vzpostavitev električnega omrežja v Bissau) — izven prednostnih sektorjev (projekt za podporo trajnostnega upravljanja cestnega prometa in podporni program za zasebni sektor) *(trenutni okvirni znesek: 23,2 milijona EUR)*
Izvajanje naslednjih zavez: — Popolnoma neodvisna izvedba in zaključitev sodnih preiskav in postopkov v zvezi z umori marca in junija 2009 v ustreznih materialnih in varnostnih pogojih — Izboljšanje upravnega in finančnega upravljanja javnih, civilnih in vojaških kadrov v Gvineji Bissau	— Izplačilo prispevka v pokojninski sklad za upokojitev presežnih starejših zaposlenih v okviru podpornega programa za reformo varnostnega sektorja – PARSS (prednostni sektor „preprečevanje sporov“) pod pogojem dejanske dotacije s strani vlade in ECOWAS *(trenutni okvirni znesek: 3 milijoni EUR)*
Izvajanje naslednjih zavez: — Dejansko izvajanje nacionalnih operativnih načrtov za reformo varnostnega sektorja ter boj proti trgovini z drogami in pranju denarja	Ponovni začetek izvajanja projektov in programov: — za podporo pravosodnjemu sektorju – PROJUST (prednostni sektor „preprečevanje sporov“) — za podporo reforme civilne in vojaške uprave – PARACEM (prednostni sektor „preprečevanje sporov“)

Zaveze partneric:	
Zaveze na strani Gvineje Bissau	Zaveze Evropske unije
— Začetek sodnih preiskav in postopkov v zvezi z dogodki s 1. aprila 2010 — Obnovitev visoke vojaške hierarhije, da se zagotovi, da bodo na visoka poveljniška mesta vojaških sil imenovane osebe, ki niso sodelovale v protiustavnem ali nezakonitem ravnanju ali nasilju, v skladu s sklepi in priporočili iz časovnega načrta ECOWAS za reformo varnostnega sektorja	— za proračunsko podporo *(trenutni okvirni znesek: 46 milijonov EUR)*

([1]) Okvirna zakonodaja reforme varnostnega sektorja (okvirni seznam): strateški okvir nacionalne obrambe, sistemski zakon o nacionalni obrambi, sistemski zakon o temeljni organizaciji vojaških sil, sistemski zakon o generalštabu vojaških sil, sistemski zakon o kopenski vojski, sistemski zakon o mornarici, sistemski zakon o zračnih silah, sistemski zakon o ministrstvu za nacionalno obrambo, zakon o stanju vojske (revizija zakona št. 3/99), zakon o služenju vojaškega roka (revizija zakona št. 4/99), sistemski zakon o ministrstvu za notranje zadeve